

PER

V-238

BNQ

34e année / Volume 3
Août 2005 / Tammouz-Av 5765

La voix sépharade

UNE PUBLICATION DE LA COMMUNAUTÉ SÉPHARADE UNIFIÉE DU QUÉBEC

Édition spéciale

Aider, c'est donner espoir

תקווה

APPEL JUIF UNIFIÉ 2005



MANUFACTURIER DE BAS DE NYLON DORIS LTÉE

SECRET®
LEQWEAR • INTIMATES

SECRET®
LEQWEAR • INTIMATES

SECRET®
LEQWEAR • INTIMATES

SECRET®
LEQWEAR • INTIMATES

SECRET®
LEQWEAR • INTIMATES

SECRET®
LEQWEAR • INTIMATES

SECRET®
LEQWEAR • INTIMATES

SECRET®
LEQWEAR • INTIMATES

SECRET®
LEQWEAR • INTIMATES

SECRET®
LEQWEAR • INTIMATES

SECRET®
LEQWEAR • INTIMATES

SECRET®
LEQWEAR • INTIMATES

SECRET®
LEQWEAR • INTIMATES

SECRET®
LEQWEAR • INTIMATES

SECRET®
LEQWEAR • INTIMATES

SECRET®
LEQWEAR • INTIMATES

SECRET®
LEQWEAR • INTIMATES

SECRET®
LEQWEAR • INTIMATES

SECRET®
LEQWEAR • INTIMATES

SECRET®
LEQWEAR • INTIMATES

SECRET®
LEQWEAR • INTIMATES

SECRET®
LEQWEAR • INTIMATES

SECRET®
LEQWEAR • INTIMATES

1, Carré Cummings - Suite 216
Montréal (Québec) Canada H3W 1 M6
Tél.: (514) 733-4998
Télécopieur: (514) 733-3158
Courriel: info@csuq.org
Internet: www.csuq.org / www.lavoixsepharade.com

PRÉSIDENT DE LA COMMUNAUTÉ David Bensoussan

DIRECTEUR GÉNÉRAL Robert Abitbol

ONT COLLABORÉ À CE NUMÉRO La Rédaction de La Voix Sépharade, La Direction de la CSUQ, La Campagne sépharade de l'Appel juif, Tikun Olam, Le Département des Communications de FCJA

CONCEPTION GRAPHIQUE Katia Ruelle Malka

IMPRESSION Impart-Litho

EXPÉDITION POSTALE Joncas Postes Expert

RESPONSABLE DE LA PUBLICATION Jean-Claude Léon 733-4998 x 3149

La voix sépharade, tirée à 5000 exemplaires, est publiée 5 fois par an. Les exemplaires sont acheminés par voie postale à Québec, en Ontario et dans le reste du Canada, aux États-Unis et à l'étranger.

Abonnements (1 an - 5 numéros): Québec 26 \$, Canada et U.S.A. 36 \$, Outre-Mer 56 \$.

ISSN: 0704-5352

Dépôt légal aux bibliothèques nationales du Québec et du Canada. Courrier de 3e classe-Permis 40011565

Les lettres ou articles doivent être adressés au Comité de Rédaction, La voix sépharade au 1 Carré Cummings, bureau 216, Montréal, Qc. H3W 1M6 ou par e-mail : jcleon@csuq.org

Sous peine d'être refusés, les articles ou lettres adressés au journal doivent mentionner le nom de l'auteur, son adresse complète et son numéro de téléphone. Aucun accusé de réception ne sera envoyé et les articles ou lettres non publiés ne seront pas retournés. Pour des raisons d'espace et de clarté, les articles ou lettres pourraient être réduits ou révisés.

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS NO 40011565
RETOURNER TOUTE CORRESPONDANCE NE POUVANT ÊTRE LIVRÉE AU
CANADA AU SERVICE DES PUBLICATIONS
123 RUE SAINTE-CATHERINE, MONTRÉAL, QC H3Z 2Y7



« Nous reconnaissons l'aide financière accordée par le Gouvernement du Canada pour nos coûts rédactionnels par l'entremise du Fonds du Canada pour les magazines. »

Canada

L'Appel juif unifié : aider, c'est donner de l'espoir

Chers lecteurs et lectrices de La voix sépharade,

La Communauté sépharade unifiée du Québec est fière de participer à l'effort collectif entrepris par la Campagne sépharade de l'Appel juif unifié en unissant ses efforts à la Campagne en cours afin d'en assurer le succès.

La voix sépharade, lors de cette édition spéciale, devient ainsi l'outil privilégié pour véhiculer un message fort, un message d'espoir auprès des membres de notre communauté afin qu'ils assument leurs responsabilités et répondent à l'Appel avec la générosité du cœur.

David Bensoussan, président de la CSUQ

À l'occasion du lancement officiel de la Campagne de l'Appel juif unifié et à titre de présidents de la Campagne sépharade, nous profitons de ce numéro spécial de *La voix sépharade* pour nous adresser directement à toute notre Communauté.

Ce message se veut avant tout l'expression de notre conviction que nous pouvons, ensemble, avec votre généreux concours, porter la Campagne sépharade vers des nouveaux sommets et affirmer ainsi notre fierté juive, notre générosité et notre engagement de donner espoir à toutes celles et ceux qui ont besoin de nous.

Être Juif disait le rabbin Gilles Bernheim *c'est s'inscrire dans une communauté de destin. C'est être membre d'une même famille qui bâtit son histoire, qui élabore un projet de vie dont notre Communauté et l'État d'Israël sont les motivations principales. C'est être membre d'une famille qui sait que Tsédaka veut dire Justice.*

Nous sommes fiers de notre générosité sépharade. Nous donnons avec cœur à chaque fois que nous sommes sollicités et ce, en fonction de nos sensibilités; qui à notre synagogue, qui à des œuvres religieuses, éducatives ou sociales, locales ou en Israël.

Il reste néanmoins que beaucoup d'entre nous connaissons peu ou mal le rôle central et combien vital de l'Appel juif unifié. Pourvoir aux besoins des plus démunis; assurer la continuité d'une éducation juive de qualité; garantir la sécurité de nos institutions et tout particulièrement de nos écoles; et aider l'État d'Israël en prenant part à des programmes sociaux sont nos objectifs principaux.

Ce numéro spécial a été conçu afin d'informer chacun de façon à ce que, lorsque sollicité par un de nos bénévoles dans les semaines à venir, vous donniez généreusement; avec cette foi et cette générosité dont nous seuls sommes capables, mais aussi en connaissance de cause; avec la conviction que votre don est bien utilisé, et que chaque dollar d'augmentation que vous consentirez fera la différence dans le quotidien de beaucoup de nos frères et sœurs; ici et en Israël.

Nos sages ont écrit qu'aussi noble que puisse être la *Mitzvah* de donner, plus noble encore est celle de persuader autrui de donner. Au nom de toutes ces personnes qui ont besoin de nous, nous vous demandons de nous aider non seulement en consentant un don généreux, mais aussi, en persuadant vos proches à nous aider à continuer à bâtir une Communauté forte, fière et compatissante.

Amen.

Armand Kessous, président de la Campagne sépharade



groupe
Censeo^{INC}

Cabinet en assurances et rentes collectives
Service Conseil et Courtage

Notre nom **Censeo**, du latin, signifie
Conseiller, Suggérer, donner une Direction.

Notre **Logo**, représente la **Synergie** issue
de l'implication de « trois intervenants »
L'Assureur, le Conseiller et l'Équipe de Groupe Censeo.

Notre **Engagement**, offrir un **Service Complet**
et **Personnalisé** pour s'assurer de répondre
aux exigences de chacun de nos **Clients.**

Pour tous renseignements contacter :
Mr Gad Attias, Act.
Président

1200 Boul. Chomedey, #1050, Laval (Québec) H7V 3Z3
Tél : 450-973-8000 Sans frais 1-800-661-2747 Fax : 450-973-8995

Quand l'Appel juif FAIT la différence

PAR ELIE BENCHETRIT

Rachel. S. appelons-la ainsi pour les besoins de la cause, est une mère monoparentale qui vit seule à Montréal avec ses quatre enfants âgés respectivement de 13, 11, 9, et 6 ans. Trois ans après l'éclatement du couple elle mène un dur combat au quotidien afin de faire vivre sa petite famille dans la dignité. Ce n'est pas chose facile.

Nous n'évoquerons pas ici la solitude morale de cette femme qui n'a aucun travail et qui vivait à l'aise lorsque son époux subvenait à ses besoins. La moitié de ce qu'elle touche du bien-être social et des allocations familiales est consacré au loyer (800 \$), et avec

ce qui lui reste, elle doit jongler pour assurer les besoins en nourriture, habillement, transport pour ses enfants et pour elle-même sans compter d'autres frais fixes. Précisons qu'elle ne touche pas un dollar de pension alimentaire de son ex-époux.

Rachel nous fait part de sa peur des fins de mois souvent difficiles où, une fois les dépenses de la maison payées, elle manque d'argent pour assurer une alimentation saine et équilibrée à ses enfants. « Voir un frigidaire presque vide, nous dit-elle, me déprime, devoir refuser souvent à mes enfants quelques friandises ou un jouet lorsque je fais mes achats c'est

Ce témoignage n'est qu'un exemple parmi des centaines d'autres. C'est l'histoire, malheureusement devenue banale, de personnes souvent à la tête d'une famille et qui se retrouvent un jour plongées dans le désarroi causé par une perte d'emploi, la maladie, un divorce etc.

très frustrant également ». De santé fragile elle a dû être hospitalisée pendant deux mois ce qui l'a obligé à laisser ses enfants sous la garde de sa mère.

Cependant, malgré toutes ces difficultés et le découragement qui souvent l'assaille, Rachel a tenu à aller de l'avant et à assurer une éducation juive à ses enfants. Grâce au système de bourses, elle peut bénéficier pour ses enfants d'un tarif spécial dans une école juive et également d'un service de cantine scolaire qui leur assure des repas chauds et nutritifs à midi.

Grâce également à une aide financière supplémentaire des services d'aide à la famille juive du Baron de Hirsh, Rachel peut faire face à d'autres dépenses. Pour Pessah et Rosh Hachana, elle peut compter sur les paniers de fêtes offerts par la Communauté sépharade unifiée de Québec. « Je ne veux pas imaginer ce que serait ma vie sans l'aide de la communauté juive à travers ses divers services conclut-elle ».

La Communauté juive, c'est nous tous en fin de compte. Grâce à notre don annuel à l'Appel Juif, nous pouvons changer le cours de la vie de centaines de personnes dans notre communauté, des hommes et des femmes qui, comme Rachel, aspirent à une vie meilleure et digne, surtout pour leurs enfants qui sont également nos enfants. Ils comptent sur notre générosité.



Les Services à la famille juive relèvent le défi de la pauvreté au quotidien

Dans notre communauté la pauvreté est un fléau grandissant et on a peine à croire que sur les 93,000 Juifs de Montréal plus de 17,000 - soit 18.4% - vivent au-dessous du seuil de pauvreté. Il est alarmant de constater que, depuis les 30 dernières années, la pauvreté a augmenté dans la communauté juive. Les enfants et les personnes âgées sont les plus vulnérables : 21% des enfants de moins de 14 ans et 21% des 65 ans et plus vivent dans le besoin. C'est 1 personne sur 5 ! Cela a de quoi nous inquiéter... Résoudre le problème de la pauvreté a toujours été une priorité des agences juives communautaires et bien plus encore pour Les Services à la famille juive (JFS) qui, depuis plusieurs décennies, en a fait sa principale mission. Bien qu'étant conscient que notre communauté ne pourra pas éliminer totalement la pauvreté, le JFS marque une différence dans la vie d'une personne pauvre.

Qui sommes-nous?

C'est en 1863 que la *Young Men's Hebrew Benevolent Society* fut créée dans le but d'assurer le bien-être de la communauté juive de Montréal, qui comptait alors 1,000 personnes à cette époque. Elle est devenue par la suite *Les Services à la famille juive de l'Institut Baron de Hirsch* - communément désignés par le sigle JFS.

Aujourd'hui, plus de 10,000 personnes bénéficient annuellement de l'aide du JFS grâce à un éventail de programmes et de services sociaux.

Le JFS est une agence à but non lucratif, dépendant pour l'essentiel de la FEDERATION CJA et de Centraide de même que de la générosité des fondations, des corporations et des personnes sans lesquelles la viabilité des services essentiels à la communauté serait compromise. Lorsque des personnes et des familles éprouvent des difficultés à surmonter les défis et les obstacles au quotidien, ils peuvent s'adresser à JFS. Il importe de souligner que cette agence a le souci constant de répondre aux besoins des personnes de tout âge et de toute classe sociale.

Services offerts :

- **L'Accueil** est le premier contact - en personne ou par téléphone - du client avec l'agence. Il obtient de l'information, des références communautaires, une évaluation de sa situation et de l'aide immédiate en cas de crise.
- **Services de Counselling**: JFS offre toute une gamme de services professionnels pour les enfants, les adolescents, les adultes, les couples et les familles.
- **Les Services en santé** mentale offrent un soutien aux adultes souffrant de maladie mentale chronique. Diminuer l'isolement, accroître l'autonomie et rehausser la qualité de vie sont les priorités de ce

service. Des activités de groupes et des programmes éducatifs, des projets de logements adaptés, des rencontres en groupes ainsi que des repas de Shabbat et de Fêtes sont organisés.

- L'équipe de professionnels du département des **Services scolaires** oeuvre de concert avec les étudiants, les parents, les enseignants et les administrateurs. Ces services comportent un programme d'évaluation et de *counselling*, des programmes de prévention, des ateliers avec les parents, des services pour les étudiants ayant des besoins spéciaux ainsi que des services pour les nouveaux immigrants.

Quelques témoignages :

« Grâce aux services d'une ergothérapeute, mon enfant a pu s'intégrer plus facilement à sa première année scolaire. » Sara

« Parfois, la vie nous fait voir des vertes et des pas mûres. Avec JFS, j'ai trouvé très facilement de l'aide, ce qui m'a permis de survivre à des moments difficiles. » Avi

« J'étais impressionné de voir à quel point la vie de mon frère a changé : il se sent beaucoup moins seul et plus connecté à sa communauté. » Charles

Pour information : Nicole Sebag, (514) 342-0000 (poste 3410) - www.jfsmontreal.org

- **Notre Programme d'assistance communautaire** offre la possibilité de s'instruire et de se réorienter ainsi que de bénéficier de services de counselling et d'apprendre à gérer un budget, le tout visant à la promotion de la prise en charge personnelle.
- **Le Mercaz** : Avec la prolifération de magasins d'aubaines de vêtements, le Mercaz a dû se réorienter. En développant un nouveau partenariat avec le Centre communautaire MADA, Le Mercaz se consacre à présent exclusivement à la collecte et à la distribution de nourriture pour les familles les plus démunies.

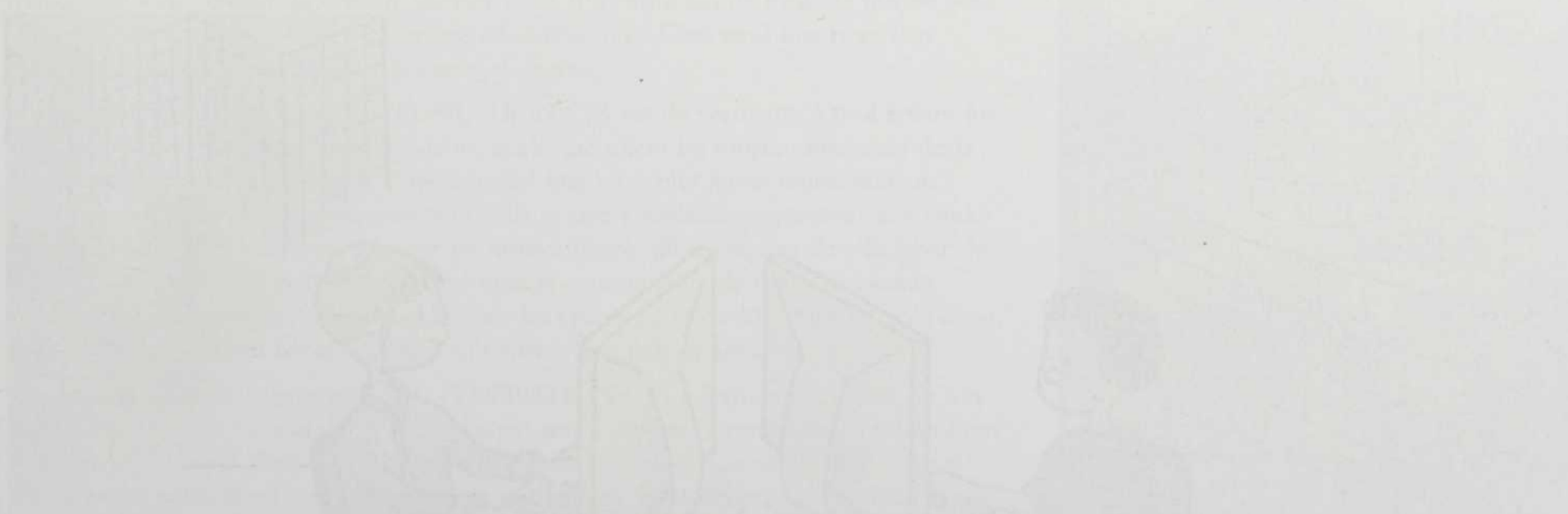


LE «CHAT»
Hamerman, directeur de l'Académie
de Yossi et Michael



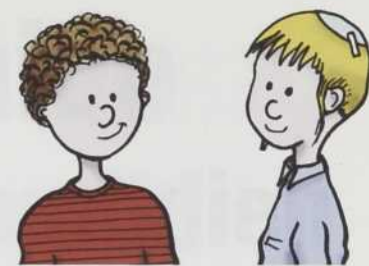
KONFIDENT

A MULTI-FAMILY OFFICE



LE « CHAT »

de Yossi et Mickaël 1er épisode



« LE CHAT DE YOSSI ET MICKAËL VOUS EST OFFERT PAR DORIS HOSIERY MILLS LTD ET LE GROUPE CENSEO »

Le « chat » de Yossi et Mickaël est une initiative des bénévoles de la Campagne sépharade avec la collaboration spéciale de Philippe Régnoix, Radio Shalom

Bruit de connexion internet

- Yossi : Allo, Mickaël, t'es là ?
- Mickaël : J'viens juste d'arriver à Yavné. J'viens toujours en avance pour attraper un ordi.
- Yossi : Cool ! Il est quelle heure à Montréal ?
- Mickaël : 8 a m.
- Yossi : 8 a m ?
- Mickaël : 8 heures du mat' si tu préfères. Et à Be'er Sheva, y s'fait quelle heure ?
- Yossi : Il est 15 heures. Et y fait super chaud !
- Mickaël : Comment ça va toi ?
- Yossi : Tu sais... rien de nouveau à Bet Moria. Léa est partie chercher les paniers de nourriture.
- Mickaël : Léa, c'est ta soeur, c'est ça ?
- Yossi : Ouais. Elle en a un peu marre d'aller mendier pour de la bouffe.
- Mickaël : Faut pas qu'elle pense comme ça... Papa dit toujours que nous devons remercier Hashem d'être en vie et bien portants. Que c'est le principal.
- Yossi : C'est p'tête le principal, mais Léa ça lui pèse, je l'vois bien. Elle dit qu'c'est mal foutu ce monde : d'un côté tant de nourriture qu'ça finit plus dans les poubelles que dans l'ventre et d'l'autre même pas de quoi se payer une Pitah les jours de

fête. Elle fait la gueule la soeur... c'est moi qui te l'dis !

- Mickaël : Chez nous, papa et maman y vont à tour de rôle, comme ça c'est un peu moins la honte.
 - Yossi : En même temps, c'est pas dégueu c'qui y a dans ces paniers, puis les gens qui les distribuent ont toujours le bon p'tit mot pour redonner le sourire quand on repart. A Montréal, c'est comment ?
 - Mickaël : Pour t'avouer, j'y suis jamais allé et je mange pas trop dans les paniers : j'laisse les parts à mes deux petites soeurs.
 - Yossi : T'as combien d'frères et soeurs, toi ?
 - Mickaël : J'ai deux grands frères et deux p'tites soeurs...
 - Yossi : T'es au milieu, quoi.
 - Mickaël : toujours, mais un jour j'srai en haut. Ca, J'te l'promets!
- « Grâce à vous, grâce à votre générosité, la Campagne de la FEDERATION CJA continue à apporter des solutions concrètes et efficaces aux problèmes de manque de nourriture qui se posent au quotidien pour Yossi et Mickaël.
- Un dollar donné, c'est une pierre de plus apportée à l'espoir de ces enfants. C'est un geste suffisant pour leur garantir un avenir radieux. A eux et à leurs proches. Aider, c'est donner de l'espoir.
- Pour Yossi et Mickaël, comme pour toutes celles et ceux que nous n'avons pas le droit de laisser sur le bord du chemin dans notre communauté, n'hésitons pas à tendre la main. Construisons l'avenir. Donnons. »



L'éducation juive garante de notre continuité

Cette réflexion a été inspirée par le discours du Dr Shimshon Hamerman, directeur de l'Académie Salomon Schechter, prononcé lors de la cérémonie de graduation en juin dernier.

Si l'on effectue un survol de la situation du judaïsme à l'échelle nord-américaine, nous constatons avec fierté que la plupart des indicateurs sont au beau fixe. En effet même si les Juifs ne constituent qu'un infime pourcentage de la population du Canada et des États Unis, 1% et 2% respectivement, ils peuvent se targuer de succès incontestables. Sur le plan individuel par exemple, au Canada, il n'est pas rare de voir des Juifs ministres, juges à la Cour suprême, membres du Parlement et députés à l'Assemblée nationale du Québec ainsi que sénateurs. Aux États Unis, un juif orthodoxe fut candidat démocrate à la vice-présidence alors qu'un grand nombre de nos coreligionnaires siègent dans les deux chambres ainsi qu'à la Cour suprême. Le nombre des professeurs juifs dans les plus prestigieuses universités du continent sont légion et le pourcentage des Prix Nobel d'origine juive est relativement élevé par rapport au nombre total des récipiendaires.

Ne devrait-on pas être fiers lorsque l'on

apprend que 20% des étudiants des grandes écoles et universités sont juifs ? Cette constatation confirme que pour nous, peuple du Livre, l'éducation constitue la pierre angulaire de notre mode de vie. 250,000 enfants juifs fréquentent les écoles juives en Amérique du Nord dont 7,000 ici à Montréal.

Cependant, malgré ce tableau on ne peut plus idyllique, force est de constater que rien n'est jamais acquis et que tout peut être remis en cause. L'ouverture qui s'est faite en faveur des Juifs a sans aucun doute contribué à ces *success stories* évoqués plus haut, cependant on ne peut s'empêcher de constater qu'il y a également un revers de la médaille, en ce sens qu'il y a eu parallèlement une érosion dans la prise de conscience de l'identité juive et ce à divers degrés notamment avec l'augmentation des mariages mixtes.

Les opportunités de participer à une vie juive diversifiée sont cependant nombreuses ici en Amérique du Nord. La question lancinante : « Qui est juif ? » a

perdu de son acuité. Aujourd'hui, la question que nous devons nous poser est : « Nos enfants seront-ils juifs ? »

Répondre par l'affirmative suppose que l'on détermine un certain nombre de conditions dont la toute première se rapporte à la qualité de l'éducation juive que nous devons leur offrir. L'excellence de l'enseignement des matières profanes doit aller de pair avec celui des matières religieuses. Parents, en premier lieu, étudiants et enseignants se doivent de collaborer afin de transmettre et de renforcer l'identité juive garante de notre continuité.

Nos dirigeants en bons visionnaires, ont compris les enjeux de ce grand défi en bâtissant deux écoles, Maïmonide puis Yavné, destinées à transmettre à nos enfants nos valeurs juives ainsi que la richesse de notre patrimoine sépharade. En donnant à l'Appel juif vous contribuez non seulement à bâtir l'avenir de nos enfants mais aussi et surtout à maintenir vivante la flamme sacrée du judaïsme.

Subventions aux frais de scolarité

L'avenir de la communauté juive dépend en grande partie de notre capacité de transmettre à nos enfants une solide identité juive. Il n'existe pas de meilleur moyen pour y parvenir que de leur donner une bonne éducation juive. C'est ainsi que nous leur assurerons, plus tard, une vie juive active et engagée.

Un des principes directeurs de la FEDERATION CJA est de permettre à tout enfant juif d'accéder à une excellente éducation juive, quels que soient les moyens financiers de sa famille. Pour assurer leur viabilité, il est essentiel que les écoles juives fournissent un enseignement général de qualité exceptionnelle et une excellente préparation aux études supérieures. Les enfants qui ne peuvent fréquenter l'école juive risquent de s'éloigner de leur héritage et de leur culture, ce qui priverait la communauté de futurs dirigeants potentiels. Parmi les 7 003 élèves inscrits dans les écoles juives de Montréal en 2003-2004, 3 245 - soit 45 % - ont bénéficié d'une subvention aux frais de scolarité.

Au cours des cinq dernières années, la FEDERATION CJA a fermement maintenu son engagement envers l'éducation et versé chaque année plus de 3,5 millions en subventions aux frais de scolarité, démontrant ainsi à quel point cet investissement lui tient à cœur. Notre avenir collectif est entre les mains de nos enfants. Il est essentiel, pour nous tous, qu'ils reçoivent une bonne éducation et qu'ils aient un ancrage solide dans leur communauté.



Photo credit : Jonathan levine / UJC



OVE



Les produits OVE sont disponibles aux adresses suivantes:

MONTREAL

BATIMAT
4790, rue Jean-Talon Ouest
Tél.: (514) 735-5747

CIOT
9151, boulevard St-Laurent
Tél.: (514) 382-5180

ST-JEROME

BALISCUS
1075, boul. du Grand-Heron
Tél.: 450-436-2318
1-888-806-2318

RIVE - SUD

CENTRE DE PLOMBERIE
JEAN LÉPINE
5855, boul. Taschereau,
Brossard
Tél.: (450) 676-1322

PLOMBERIE D.S. Inc.
217, boul. St-Joseph,
Saint-Jean-sur-le-Richelieu
Tél.: (450) 359-4900

Où vont VOS DONNS?

PAR SARA TAUBEN

PRÉSIDENTE, COMITÉ DE LA PLANIFICATION ET DES ALLOCATIONS COMMUNAUTAIRES DE LA FEDERATION CJA (2003-2005)

Présider le Comité de la planification et des allocations communautaires durant ces deux dernières années a été une expérience très gratifiante. Le budget de cette année a représenté un véritable défi. Il a fallu des heures de délibérations entre des centaines de bénévoles dévoués œuvrant au sein de la FEDERATION CJA et de ses agences pour s'entendre sur l'affectation des 47,5 millions de dollars collectés au cours de la Campagne de

l'Appel juif unifié 2004. Les graphiques des pages 4 et 5 illustrent le résultat de ce processus d'allocation.

Nous étions déterminés à ne pas réduire le financement accordé à deux programmes : les subventions aux frais de scolarité, qui représentent plus de 2,5 millions, et notre Programme d'assistance communautaire, dont le budget approche les 2 millions et qui vient en aide aux membres les plus démunis de notre communauté. En outre, à

la suite de l'attentat à la bombe contre la bibliothèque du campus de St-Laurent des Talmud Torahs Unis, nous avons pris l'engagement moral d'améliorer la sécurité dans nos écoles et nos garderies, et devons en assumer les conséquences financières. Nous avons alloué plus de 1,8 million à cette initiative de renforcement de la sécurité communautaire.

Les dépenses que nous avons engagées pour les besoins locaux s'élèvent à plus de 25 millions de dollars, soit 55,7 % de nos allocations. Ces sommes ont été affectées à une vaste gamme de besoins communautaires, y compris la prestation de services aux personnes les plus démunies, l'éducation, le renforcement de l'identité juive, le soutien aux personnes ayant des besoins spéciaux et les services aux aînés.

Parallèlement, nous continuons d'honorer notre engagement envers Israël. Notre allocation globale à nos programmes en Israël et outre-mer et à des programmes connexes s'élève à 16,9 millions. Il est toutefois important de souligner que 45 % de cette somme proviennent de dons préaffectés à des projets sociaux lancés par des donateurs et dont la FEDERATION CJA coordonne la mise en œuvre.

Le reste du produit de la Campagne, soit environ 3 millions de dollars, est affecté à notre responsabilité collective nationale, que nous assumons au même titre que toutes les fédérations de services communautaires juifs du Canada. Ces fonds sont principalement consacrés à la lutte contre l'antisémitisme, un enjeu qui demeure d'actualité pour nous tous.

Notre communauté doit faire face à d'importants besoins. Le processus de planification budgétaire et de répartition des allocations est un effort qui exige une large concertation. Je suis très fière de notre collaboration avec nos agences constituantes et du consensus auquel elle nous a permis d'aboutir.



Photo crédit : Jonathan Levine / UJC

FEDERATION CJA

Répartition totale des fonds 2005-2006

44 901 574 \$

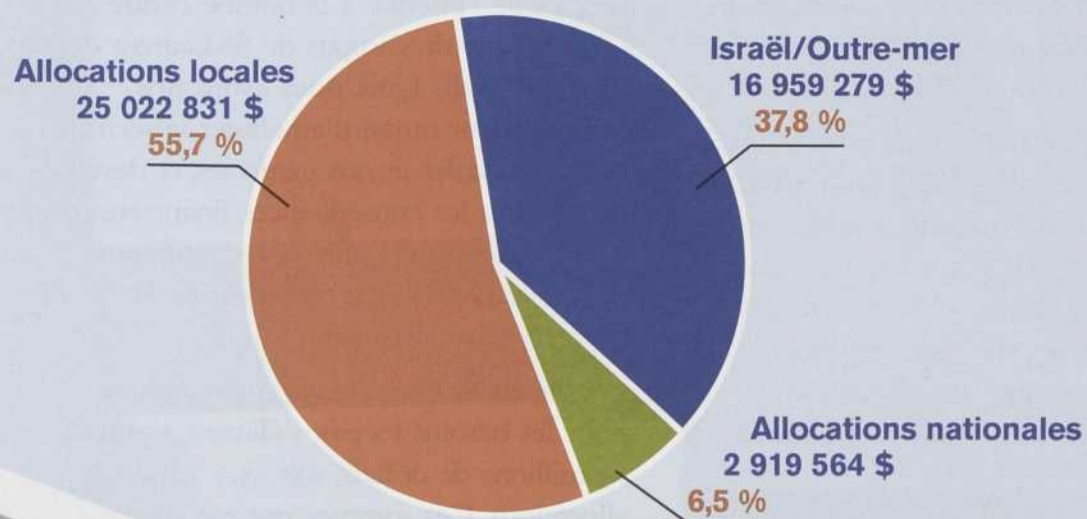


Photo crédit : Lloyd Wolf / UJC



Allocations locales

- Lutte contre la pauvreté
- Soutien aux aînés
- Services de soutien psychosocial
- Sécurité communautaire
- Écoles et camps juifs
- Programmes pour les jeunes
- Aide à l'immigration et à l'intégration
- Aide aux personnes ayant des besoins
- Défense des droits sociaux
- Programmes pour la banlieue Ouest
- Programmes culturels et récréatifs juifs
- Services centraux et infrastructure

Israël/Outre-mer

Fédérations AUI du Canada - Agence juive pour Israël

- Aliyah et intégration
- Services sociaux pour les personnes vulnérables
- Aide aux victimes du terrorisme
- Sécurité alimentaire dans l'ancienne Union soviétique
- Développement du Néguev
- Camps d'été à Beersheva
- Projets désignés en Israël
- *birthright israel*

Allocations nationales

Fédérations AUI du Canada

- Défense et promotion des Juifs et d'Israël
- Lutte contre l'antisémitisme
- Amélioration de la vie étudiante juive

Allocations locales à Montréal 25 022 831 \$

Services sociaux	6 803 069 \$	27 %
Éducation et culture	5 070 486 \$	20 %
Organisations communautaires	4 631 668 \$	19 %
Services centraux	4 266 559 \$	17 %
Initiatives communautaires	2 397 108 \$	10 %
Sécurité dans nos écoles	1 853 941 \$	7 %

Services sociaux

- Centre juif de travail Jvs*
- Emploi juif Montréal*
- Projet Genèse
- Services d'aide à la famille juive*
- Services d'assistance aux immigrants juifs Montréal*
- Friendship Circle
- Maison Shalom
- Fondation Miriam
- Réseau des besoins spéciaux
- Yad B'Yad
- Centre de développement Yaldei

Éducation et culture

- Bibliothèque publique juive*
- Centre Bronfman de l'éducation juive*
- Centre commémoratif de l'Holocauste de Montréal*

- Centre d'étudiants juifs Hillel*
- Hébreu gratuit pour les jeunes
- KlezKanada

Organisations communautaires

- Camp B'nai Brith*
- Centre juif Cummings pour aînés*
- Centre communautaire juif YM-YWHA
- Communauté sépharade unifiée du Québec*
- Programme d'aide à la vie autonome des résidences Caldwell*

Initiatives communautaires

- Ahavas Chesed - Programme d'entraide maternelle
- Association de femmes Bikur Cholim
- Association Feygaleh
- Association Tomchei Shabbos de

- Montréal
- Banque alimentaire du Centre Chai
- Banque d'alimentation cachère de Jeunesse au Soleil
- Bikur Cholim Chaya Mushkah
- Camp de jour Agudah
- Camp de jour sportif juif
- Camp Pardes Chana
- Centre communautaire juif russe
- Centre communautaire MADA
- Club Rendez-Vous
- Communauté juive de la Rive-Sud
- Conseil national des femmes juives du Canada - Centre Yeladim
- Havura Har Kodesh
- Hébreu gratuit pour les jeunes - Club Bat Mitzvah
- L.I.N.K. - Liaison Infertility and

- Knowledge
- Programme d'éducation à la culture juive de l'Académie Hillcrest
- Programme d'éducation à la culture juive de l'École Edinburgh
- Programme d'éducation à la culture juive de l'École Elizabeth Ballantyne
- Programme de sensibilisation aux dépendances
- Programme Keren Shlomo
- Programme Rebond de Na'amat Canada

Services centraux

Services centraux de la FEDERATION CJA

*constituantes de FCJA



LES DÉFIS CONSTANTS

Fournir une excellente prestation de services aux membres les plus vulnérables de la communauté juive

Poursuivre une lutte vigoureuse contre l'antisémitisme

Suppléer à la réduction des services sociaux en Israël en raison des contraintes budgétaires de l'État

Renforcer l'identité juive en privilégiant l'éducation formelle et informelle dans les écoles juives, dans les camps et dans le cadre de programmes de voyage en Israël

Programmes en Israël et outre-mer et programmes connexes **16 959 279 \$**

Projets financés par des dons préaffectés	7 553 884 \$	45 %
Programmes de la FEDERATION CJA et de l'Agence juive pour Israël*	6 557 708 \$	39 %
Défense et promotion d'Israël (Conseil canadien de défense et de promotion des droits des Juifs et d'Israël et Comité Québec-Israël)	1 700 000 \$	10 %
Centre des expériences en Israël et birthright israel	807 687 \$	5 %
Projets du Joint Distribution Committee en Israël et outre-mer	340 000 \$	2 %

Voir article en p. 16

PRINCIPALES INITIATIVES LOCALES EN 2005

Renforcement de la sécurité dans les écoles et les garderies juives

Financement de programmes d'aide aux personnes ayant des besoins spéciaux

Lutte contre la pauvreté au moyen d'une allocation de 1 964 456 \$ au Programme d'assistance communautaire

Lutte contre l'antisémitisme au moyen d'une vaste gamme d'initiatives, y compris le nouveau Conseil canadien de défense et de promotion des droits des Juifs et d'Israël (CIJA)

Développement de la prestation de services de la Fédération et de ses agences dans la banlieue Ouest

Voici la liste des écoles qui bénéficient du montant de 2 550 000 \$ consacré aux subventions aux frais de scolarité

1. Académie Beth Rivkah pour filles
2. Académie hébraïque
3. Académie Solomon Schechter
4. Académie Yéshiva Yavné
5. Collège rabbinique du Canada
6. École Akiva
7. École Beth Jacob
8. École communautaire Belz
9. École communautaire Skver
10. École de formation hébraïque
11. École Maïmonide
12. École première Mesifita du Canada
13. Écoles Talmud Torahs Unis
14. Les écoles juives populaires et les écoles Peretz (JPPS)/École secondaire Bialik
15. Yeshiva Gedolah Mercaz Hatorah

Responsabilité collective nationale **2 919 564 \$**

Lutte contre l'antisémitisme (Conseil canadien de défense et de promotion des droits des Juifs et d'Israël, Congrès juif canadien, Comité Canada-Israël, Comité national pour la vie étudiante juive)	1 700 000 \$	58 %
Fédérations AJI du Canada - Activités à l'échelle nationale	679 343 \$	23 %
Comité national pour la vie étudiante juive	195 058 \$	7 %
JIAS Canada	190 863 \$	7 %
Canadian Jewish News	154 300 \$	5 %

Photo credit : Lloyd Wolf / UJC



LE « CHAT »

de Yossi et Mickaël 2ème épisode



« LE CHAT DE YOSSI ET MICKAËL VOUS EST OFFERT PAR KONFIDENT ET OVE »

Le «chat» de Yossi et Mickaël est une initiative des bénévoles de la Campagne sépharade avec la collaboration spéciale de Philippe Régnoix, Radio Shalom

Bruit de connexion internet

- Yossi : Allo, Mickaël, t'es connecté ?
- Mickaël : Oui, mon chum ! Comment tu vas ?
- Yossi : Bien. Moi, ça va. C'est ma frangine qui m'inquiète.
- Mickaël : Léa ?
- Yossi : Ouais. Elle vient de s'faire virer de l'hôtel Paradise. Elle a trop ouvert sa gueule, à c'qui paraît. L'patron a pas trop apprécié qu'elle refuse de bosser trois heures de plus chaque jour sans être payée.
- Mickaël : Elle a eu raison de gueuler.
- Yossi : Tu m'étonnes. Seulement, maintenant elle est sans boulot, et maman a peur pour son job aussi.
- Mickaël : Ah, ouais, elle travaille aussi au Paradise.
- Yossi : Ouais, et son patron lui a dit que c'était pas normal qu'on crache dans la soupe quand on a du boulot. Maman a dû fermer sa gueule, mais ça lui aurait trop fait plaisir de lui dire c'qu'elle avait sur l'coeur.
- Mickaël : Et qu'est-ce qu'elle va faire Léa maintenant ?
- Yossi : Au Centre, ils lui ont dit qu'ils vont l'aider dans les démarches.

- Mickaël : Ah, ouais, ici aussi à Emploi Juif Montréal, on t'aide à trouver une job. Mon frère, comme ça, il a fini par travailler avec des mémés, alors qu'avant y traînait toute la journée près de l'autoroute Décarie.
- Yossi : Et qu'est-ce qu'y fait avec les mémés ?
- Mickaël : Il leur apporte la nourriture chez elles.
- Yossi : Et ça lui fait plaisir ?
- Mickaël : Tu m'étonnes ! Et le plus drôle, c'est qu'y a encore quelques mois, c'est lui qui allait chercher les paniers de nourriture.
- Yossi : Maintenant, y doit être fier.
- Mickaël : Incroyable ! Tout le monde disait avant qu'c'était un fainéant, et maintenant on dit qu'il est d'venu indispensable.
- Yossi : J'aimerais bien qu'pour Léa ce soit pareil.
- Mickaël : Tu vas voir au Centre, y sauront trouver les mots pour lui dire qu'elle est capable de faire de belles choses. Y donnent le goût d'y croire. Fais-moi confiance, mon chum, fais-moi confiance...

« Grâce à vous, grâce à votre générosité, la Campagne de la FEDERATION CJA continue à apporter des solutions concrètes et efficaces aux problèmes de travail qui se posent au quotidien pour Yossi et Mickaël.

Un dollar donné, c'est une pierre de plus apportée à l'espoir de ces enfants. C'est un geste suffisant pour leur garantir un avenir radieux. A eux et à leurs proches. Aider, c'est donner de l'espoir.

Pour Yossi et Mickaël, comme pour toutes celles et ceux que nous n'avons pas le droit de laisser sur le bord du chemin dans notre communauté, n'hésitons pas à tendre la main. Construisons l'avenir. Donnons. »

- Yossi et Mickaël : Merci !



lasenza.com

La SENZA
LINGERIE

1133 STE-CATHERINE COIN STANLEY

1 888 LA SENZA

Notre responsabilité

Version française d'un extrait de « *Our responsibility towards Israel* » par Mireille Gaipman

Depuis sa création, Israël n'a pas connu la paix et consacre plus de 40% de son budget à la défense. Ceci entraîne automatiquement des coupures budgétaires dans les domaines des services sociaux et de l'éducation. Et c'est là que nous, les Juifs de la Diaspora, jouons un rôle essentiel.

Selon les dernières statistiques, 30.8% des enfants israéliens proviennent de familles vivant au-dessous du seuil de pauvreté. De plus, le nombre de familles monoparentales vivant dans la pauvreté a augmenté de 11% en 2003. La Fédération CJA prend la relève. *Keren Karev* est un des programmes qu'elle a lancé pour les villes jumelées à Montréal, Beersheva et B'nei Shimon. Ce programme permet de prolonger la journée d'école de 13h 30 jusqu'à 15h 30 en offrant des activités éducatives et culturelles, sans oublier un repas chaud qui, pour certains enfants, est le seul de la journée. D'autres

programmes offrent des camps d'été, des activités, des cours et de l'aide aux adolescents. En fait, la Fédération se concentre sur l'éducation car c'est en investissant dans les jeunes d'aujourd'hui que nous bâtissons la société de demain.

Israël tient une place particulière dans notre cœur et chacun de nous fait de son mieux pour contribuer à son bien-être. Nous faisons des dons directs à des organisations qui nous tiennent à cœur mais qu'arrive-t-il aux organisations qui sont moins connues ou moins populaires, comme celles qui s'occupent de la réhabilitation des victimes de la terreur ou celles qui aident les soldats qui n'ont pas de famille ? La Fédération est toujours à l'écoute, et contribue, en plus, au développement du Néguev, à l'absorption des immigrants, à la construction des *Ulpanim*, à l'intégration dans la société israélienne de ceux qui font la *Aliya*, car l'immigration joue un



Photo credit : Lloyd Wolf / UJC

rôle fondamental dans l'aspect démographique d'Israël.

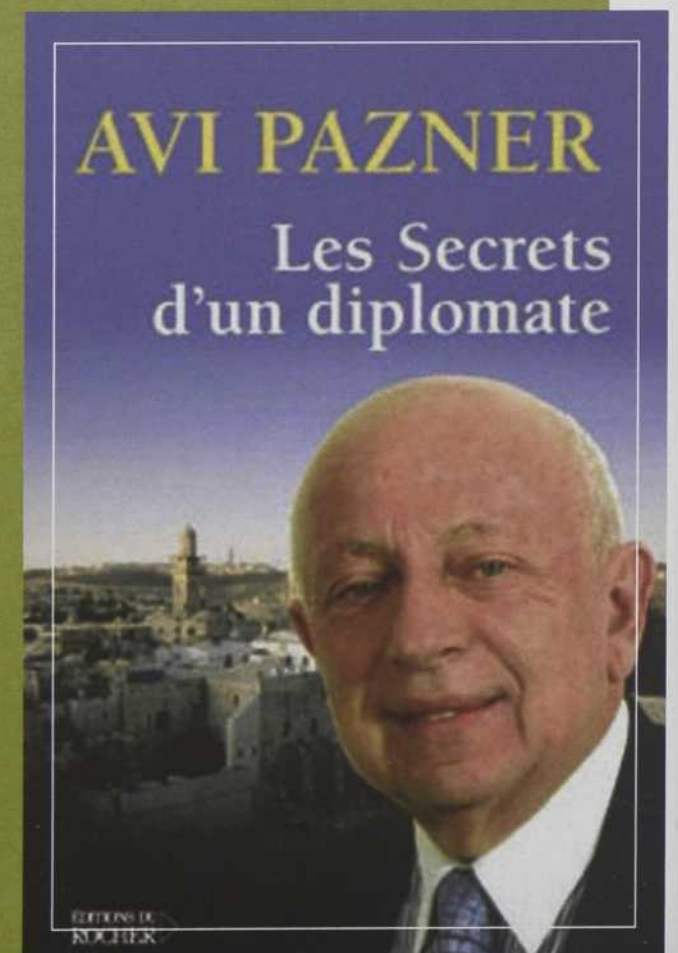
C'est au nom de tous les Juifs de Montréal que la Fédération CJA organise des programmes pour aider les plus démunis. Qu'importe le montant de votre don, sachez que chaque dollar compte. Rappelez-vous qu'en hébreu, les mots « charité » et « justice » se traduisent par un seul mot, « *Tsedaka* ».

L'ambassadeur Avi Pazner

L'ambassadeur Avi Pazner, diplomate israélien renommé, porte-parole du gouvernement israélien et président de l'Appel unifié pour Israël, était le conférencier d'honneur à l'occasion de la réunion de lancement de la Campagne de l'Appel juif unifié 2005. Il a félicité la communauté juive de Montréal pour la permanence de sa capacité de collecter des fonds au profit d'Israël et de la communauté locale.

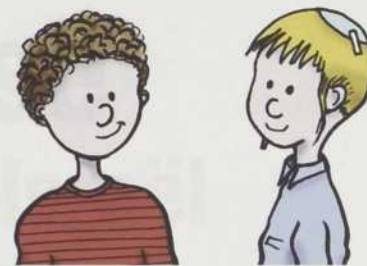
Avi Pazner a récemment ajouté à la liste impressionnante de ses réalisations la publication de ses mémoires aux Éditions du Rocher. Dans ce livre, intitulé *Les secrets d'un diplomate*, il rend compte d'événements historiques tels que la guerre de Kippour, les négociations de paix avec l'Égypte à Camp David, la guerre du Liban et la guerre du Golfe. Il y esquisse aussi le portrait de personnalités marquantes du 20e siècle, comme Ronald Reagan, Jimmy Carter, Anwar Sadat, Yitzhak Rabin, Shimon Peres, Jacques Chirac et Ariel Sharon.

« *Les secrets d'un diplomate* » est actuellement en vente dans les librairies Renaud Bray et Olivieri.



LE « CHAT »

de Yossi et Mickaël 3ème épisode



« LE CHAT DE YOSSI ET MICKAËL VOUS EST OFFERT PAR LA SENZA ET LES LABORATOIRES CDL »

Le « chat » de Yossi et Mickaël est une initiative des bénévoles de la Campagne sépharade avec la collaboration spéciale de Philippe Régnoix, Radio Shalom



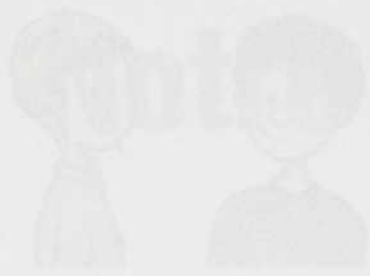
Bruit de connexion internet

- Yossi : Allo, Mickaël, t'es connecté ?
- Mickaël : Toujours fidèle au poste. Faut bien...
- Yossi : Oh, toi, ça a pas l'air d'aller aujourd'hui.
- Mickaël : Ouais, je sais pas pourquoi, j'ai un peu le cafard. Il pleut à torrents sur Montréal, et mes parents se sont encore crié dessus pour des bêtises.
- Yossi : Oh, tu sais, ce sont des choses qui arrivent. Et puis, ça passe. Comme la pluie, tout ça...
- Mickaël : Oui, mais quand c'est des orages qui reviennent souvent, moi ça me fait un peu mal...
- Yossi : J'comprends. Mais pourquoi y s'engueulent tes parents ?
- Mickaël : Pour des broutilles, comme j't'ai dit. Mon père rentre énervé à la maison à force d'entendre dire que c'est un bon à rien.

- Yossi : Un bon à rien, ton père ? Pourtant, c'est une tête. Il est pas ingénieur, un truc comme ça ?
- Mickaël : Il " était " ingénieur, nuance. Ça c'était avant qu'il arrive à Paris puis à Montréal. Quand il était à Kiev, il faisait l'ingénieur.
- Yossi : A Kié quoi ?
- Mickaël : A Kiev, c'est en Ukraine. C'est de là qui viennent mes parents. Et ici, à Montréal comme à Paris, y z'ont un peu de mal avec la langue, sans compter qu'on lui reconnaît pas ses titres à mon père...
- Yossi : Tu m'étonnes que ça doit lui foutre les boules ! Moi, ma mère, y'a pas d'soucis, elle a aucun titre. Elle est juste boniche !
- Mickaël : Dis pas ça d'ta mère !
- Yossi : Non, t'inquète, j'la respecte plus que tout, mais c'elle elle qui dit ça tout l'temps : " ma seul diplôme, c'est de faire le boniche " !
- Mickaël : (il rigole) Au moins, elle a l'sens de l'humour ; ta mère...
- Yossi : Et au moins j't'ai r'donné le sourire. Ca m'fait plaisir.
- Mickaël : Tu penses que ça va aller mieux pour mes parents ?
- Yossi : Au moins, t'as deux parents qui s'engueulent. Ma mère, des fois, j'pense qu'elle dirait pas non d'une bonne p'tite engueulade avec un p'tit homme à la maison.
- Mickaël : C'est vrai qu'on a tous nos problèmes. C'qu'il y a de bien avec toi c'est que tu gardes toujours le moral. Si dans la Communauté, mes parents trouvaient de plus en plus de gens comme ça, j'suis sûr qu'ils s'engueuleraient moins...

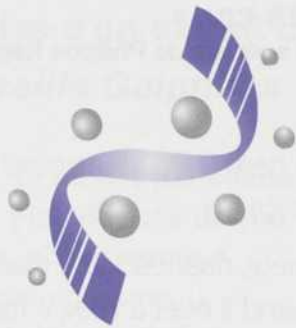
« Grâce à vous, grâce à votre générosité, la campagne de la FEDERATION CJA continue à apporter des solutions concrètes et efficaces aux problèmes familiaux qui se posent au quotidien pour Yossi et Mickaël.

Un dollar donné, c'est une pierre de plus apportée à l'espoir de ces enfants. C'est un geste suffisant pour leur garantir un avenir radieux. A eux et à leurs proches. Aider, c'est donner de l'espoir. Pour Yossi et Mickaël, comme pour toutes celles et ceux que nous n'avons pas le droit de laisser sur le bord du chemin dans notre communauté, n'hésitons pas à tendre la main. Construisons l'avenir. Donnons. »



responsabilité «

et Mickaël



CDL

Laboratoires

Le Groupe CDL : CDL Laboratoires . CDL Clinix . CDL Pharma . CDL R & D . CDL Soft

www.laboratoirescdl.com

Conseil canadien de défense et de promotion des droits des Juifs et d'Israël



Photo crédit : Lloyd Wolf / UJC

Quinze mois après sa fondation, le CIJA et ses organismes affiliés (le Comité Canada-Israël, le Comité Québec-Israël, le Congrès juif canadien et le Comité national pour la vie étudiante juive) comptent déjà au nombre de leurs réalisations les initiatives suivantes de défense et de promotion de la communauté juive du Canada et d'Israël :

- Sensibilisation d'un nombre accru de leaders communautaires aux enjeux propres à la communauté juive
- Sensibilisation de leaders non juifs dans les secteurs public et privé à des enjeux importants pour la communauté juive
- Promotion d'une présence juive plus efficace sur les campus
- Accroissement de l'influence et de la représentation des Juifs canadiens au sein de la communauté juive internationale
- Organisation de missions en Israël pour des leaders d'opinion à l'échelle provinciale et nationale
- Organisation de la conférence *Advocacy in Action* à Vancouver, première en son genre à réunir divers représentants de la communauté juive et de partis politiques
- Diffusion au sein de la communauté

juive d'informations courantes, cohérentes et utiles sur des questions d'actualité

Des résultats tangibles?

Un sondage mené en avril 2005 par le Comité Canada-Israël révèle que les perceptions du public à l'égard d'Israël se sont sensiblement améliorées. Par rapport au même sondage en 2003, un plus grand nombre de personnes se sont déclarées favorables à l'aide du gouvernement canadien à Israël.

Renforcer la sécurité

À notre invitation, les donateurs de la FEDERATION CJA ont généreusement contribué à améliorer la sécurité dans notre communauté. Nous avons affecté un montant total de 2,3 millions de dollars au renforcement de la sécurité dans les écoles juives et les centres de la petite enfance et, de ce fait, à la lutte contre l'antisémitisme.

Une part des fonds réunis ont permis de financer les mesures adoptées immédiatement après l'explosion survenue dans la bibliothèque de l'école des Talmud Torah Unis : des gardes de sécurité ont été postés dans les divers campus de la ville et une analyse exhaustive sur la sécurité de la communauté a été entreprise. Dans notre budget pour l'année 2005-2006, plus de 1,8 million de dollars ont été affectés à la mise sur pied de solutions permanentes aux problèmes de sécurité propres à notre communauté.

Michel Bujold, directeur de la sécurité

communautaire, a travaillé sans relâche à la coordination des visites de plus de 30 écoles et garderies juives de la ville, ainsi qu'à l'élaboration de plans, à la préparation de devis et à l'approbation des travaux à réaliser dans chacun des établissements. Supervisé par un comité composé de représentants de la FEDERATION CJA, du Congrès juif canadien et du secteur scolaires, l'ensemble du processus a exigé des efforts laborieux et soutenus. Jusqu'à présent, environ un tiers des établissements ont été équipés, selon leur aménagement, d'éclairages, de caméras de surveillance, d'interphones et de mécanismes de contrôle d'accès tels que des barrières de protection et des verrous de sécurité; les autres établissements en sont à l'étape finale de planification et d'approbation. Cette très vaste entreprise sera complétée au début de la prochaine année scolaire, en septembre 2005.

Les dépenses maximum envisagées pour



Photo crédit : Lloyd Wolf / UJC

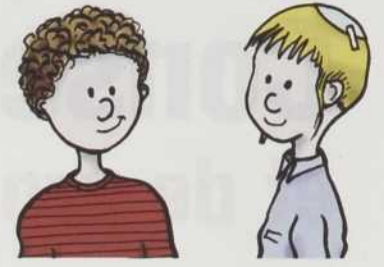
chacun des établissements ont été évaluées à 50 000 \$; la FEDERATION CJA s'est engagée à assumer 80 % du coût des travaux dans toutes les écoles et garderies qui participent à cet effort collectif de renforcement de la sécurité. En outre, elle collabore avec les établissements qui ne peuvent assumer le coût des mesures recommandées dans l'évaluation initiale, afin de parvenir à un moyen terme qui permette d'offrir aux enfants un milieu plus sûr.

La prochaine étape de notre plan de sécurité - non moins importante que la première - consiste à mettre sur pied un vaste programme de formation à l'intention des enseignants et du personnel de soutien des écoles.

« L'objectif est de leur inculquer le principe que la sécurité est une responsabilité collective et qu'il est essentiel de demeurer alerte pour créer un environnement sûr », explique M. Bujold.

LE « CHAT »

de Yossi et Mickaël 4ème épisode



« LE CHAT DE YOSSI ET MICKAËL VOUS EST OFFERT PAR LE GROUPE ALGO ET MEP TECHNOLOGIES »

Le «chat» de Yossi et Mickaël est une initiative des bénévoles de la Campagne sépharade avec la collaboration spéciale de Philippe Régnoix, Radio Shalom



Bruit de connexion internet

- Yossi : Allo, Mickaël, t'es connecté ?
- Mickaël : Ouais, et j'ai trop la forme aujourd'hui !
- Yossi : Ben, dis donc, ça a l'air d'être le cas en effet. Qu'est-ce qui t'arrive de beau ?
- Mickaël : L'un de mes deux grands frères, Yoshua, se marie le mois prochain !
- Yossi : C'est pas vrai ? Mazaltov mon ami !
- Mickaël : Il nous a présenté sa blonde... enfin, sa future femme, hier soir, et ils veulent se marier le plus rapidement possible pour fonder une famille et remonter en Israël. Magshimim va les aider !
- Yossi : Et toi, tu veux pas les accompagner ?
- Mickaël : Oh, Yossi, je voudrais trop. Mais y faut qu'je sois patient. Déjà, je suis heureux pour mon frère et sa blonde, Rivka.
- Yossi : Mais dis-moi, elle a l'air d'être vraiment blonde blonde...
- Mickaël : Pourquoi tu dis ça ?

- Yossi : Ben t'arrêtes pas de dire " sa blonde " en parlant de sa copine.
- Mickaël : Ben oui, on dit ça ici.
- Yossi : Pourquoi ?
- Mickaël : Là, tu m'en demandes trop. En tout cas, Yoshua et Rivka ont obtenu l'aide de MADA pour organiser leur mariage. Sinon, j'sais pas comment y z'auraient fait...
- Yossi : Ils peuvent réaliser leur rêve sans se ruiner, quoi.
- Mickaël : C'est exactement ça. Ils vont faire un truc simple, mais déjà un truc simple quand t'as pas une pièce en poche, c'est dur...
- Yossi : Tu m'étonnes. Dans le quartier de Shroonat Dalhet, y'a toujours plein de monde aux mariages organisés pour les familles du quartier. Et c'est toujours la fête !
- Mickaël : C'est pas parce qu'on a pas d'argent qu'on sait pas s'amuser !
- Yossi : En tout cas, le peu qu'on a ça aide toujours...
- Mickaël : Je sais pas comment je pourrai remercier ceux qui aident mon frère à s'marier, mais j'peux t'dire qu'au moment où ils seront à la synagogue, on aura tous une très forte pensée pour tous ceux qui ont permis ça...

« Grâce à vous, grâce à votre générosité, la Campagne de la FEDERATION CJA continue à apporter des solutions concrètes et efficaces à la réalisation des rêves de Yossi et Mickaël.

Un dollar donné, c'est une pierre de plus apportée à l'espoir de ces enfants. C'est un geste suffisant pour leur garantir un avenir radieux. A eux et à leurs proches. Aider, c'est donner de l'espoir !

Pour Yossi et Mickaël, comme pour toutes celles et ceux que nous n'avons pas le droit de laisser sur le bord du chemin dans notre communauté, n'hésitons pas à tendre la main. Construisons l'avenir. Donnons. »

- Yossi et Mickaël : Merci !

Avant de faire votre Don....

Rappelez-vous que!

Qui ne connaît pas quelqu'un dans notre communauté qui, à un moment ou à un autre, a bénéficié des services financés par la FEDERATION CJA et ses agences constituantes ? Les informations contenues dans cette édition spéciale montrent l'étendue des services et par conséquent, les occasions, autant dans les moments d'urgence que dans le quotidien, de nous permettre de vivre une vie juive **selon nos aspirations.**

Un portrait rapide de notre Communauté : d'après Statistiques Canada, **nous comptons 11675 ménages** sépharades dans la grande région métropolitaine. Pourtant, seulement

3040 **d'entre eux** contribuent à la Campagne de l'Appel juif unifié. Bien entendu, tout le monde ne peut donner et comme toute société, les plus gros efforts sont consentis par une mince tranche de notre population.

Comment réagir ? : Collectivement, nous pouvons et devons exprimer avec plus de conviction notre souci de **la qualité** et de la continuité de **nos services communautaires. Une plus grande participation est de rigueur : il y va de notre avenir.**

Visitez le site web de la FEDERATION CJA a

www.federationcja.org ; vous y trouverez une mine d'informations et vous pourrez même y faire votre contribution directement.

En attendant, voici les chiffres qui reflètent le quotidien de la FEDERATION CJA.

Armand Kessous, Président
Yvette Ettinger, Présidente

Source : Rapport de Charles Shahar - Statistiques Canada

ANTISÉMITISME

- En 2003, B'nai Brith a relevé 584 actes antisémites au Canada, par rapport à 459 en 2002. De 2001 à 2002, on a constaté une hausse de 60 % des incidents signalés.
- Statistique Canada a déclaré que de tous les groupes minoritaires au Canada, les Juifs couraient le plus grand risque d'être victimes de crimes motivés par la haine.



PAUVRETÉ

- 17 110 Juifs vivent actuellement sous le seuil de pauvreté dans la RMR de Montréal. Sur une population totale de 92 910 Juifs vivant dans des logements privés (non collectifs), 18,4 % sont des personnes démunies.
- Le niveau de pauvreté chez les enfants juifs de Montréal (de 0 à 14 ans) s'élève à 21,1 %, ce qui représente 3 845 enfants de la communauté juive locale qui vivent dans des conditions économiques défavorables.



ISRAËL

- En 2003, 22,4 % des Israéliens, représentant plus de 1,4 million de personnes, vivaient sous le seuil de la pauvreté.
- 30,8 % des enfants viennent de familles vivant sous le seuil de la pauvreté, soit une augmentation de 1 % par rapport à 2002. Le nombre des enfants pauvres a atteint 652 400 en 2003.



ÉDUCATION

- L'effectif du système scolaire juif s'élève à plus de 7 000 élèves dont 4 709 au niveau primaire (de la maternelle à la 6e année) et 2 434 au niveau secondaire (secondaire 1 à 5).
- 43 % de l'effectif des écoles juives, soit 3 200 élèves, reçoivent des subventions pour leurs frais de scolarité. Parmi ces derniers, 21 % vivent sous le seuil de la pauvreté.



MERCI

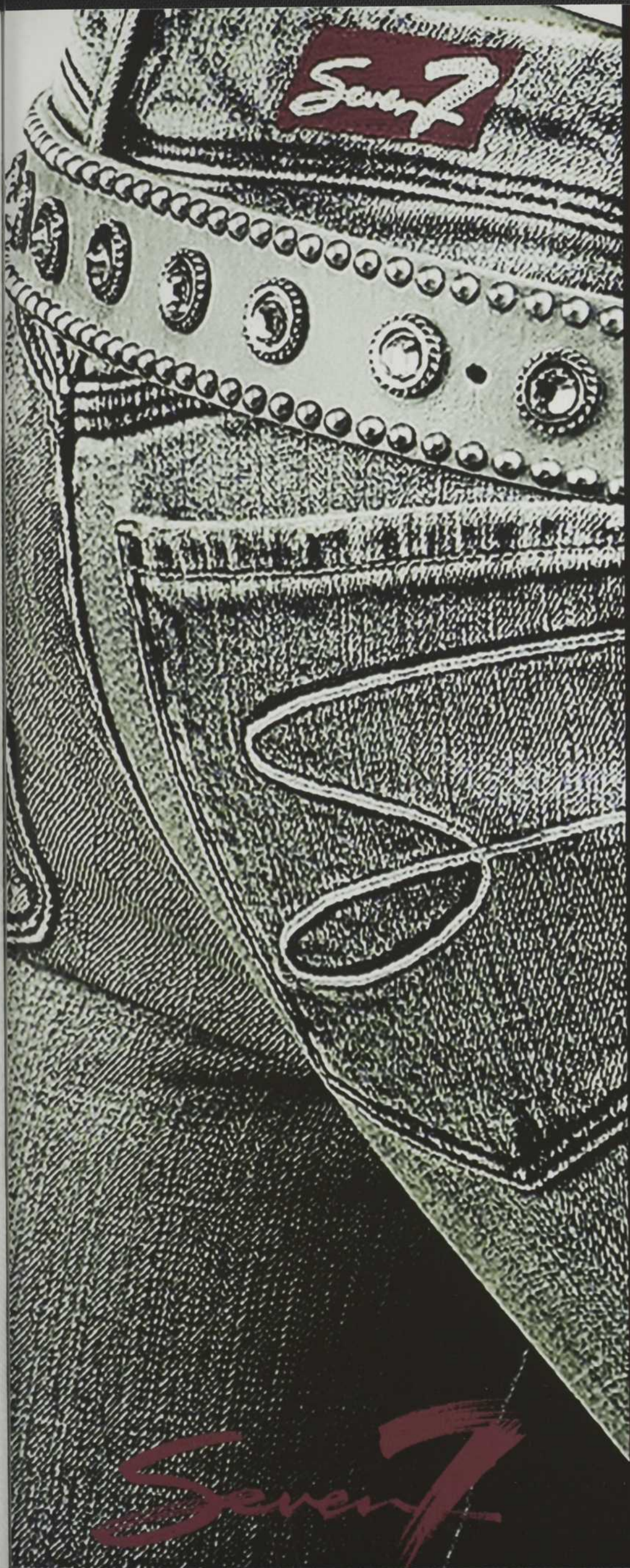
L'APPEL JUIF, UNE ENTREPRISE COLLECTIVE

- Chella Abadi
- Jacques Abenaim
- Raymonde Abenaim
- Joan Abessera Soussan
- Henri Abitan
- Arlene Abitan
- Sylvain Abitbol
- Gilda Abitbol
- Annette Abitbol
- Robert Abitbol
- Arlette Afar
- Armand Afilalo
- Karen Afilalo
- Rachel Alloul
- Jean Alloul
- Emmanuel Amar
- Esther Amar
- Nissim Amar
- Gilles Amar
- Helene Amar Langburt, Super Dimanche
- Choula Ammar
- Laurent Amram
- Linda Amram
- Myriam Amzallag
- Eva Anzarouth
- Alain Assouline
- Vanessa Assouline Elkaim
- Therese Attias
- Roger Banon
- Simone Banon
- Kaden Behar
- Roni Behmoaram
- Shirley Benaroch
- Vicky Benarroch
- Albert Benarroch
- Lucien Benarroch
- Mathilde Benarrosch
- Joseph Benarrosch
- Ralph Benatar
- Michel Benchetrit
- Elie Benchetrit
- Daniel Benchetrit
- Orly Benchetrit
- Josy Benoualid
- Esther Bensimon
- David Bensoussan
- Josette Berdah
- Max Berdugo
- Gad Bitton
- Gaby Bitton
- Michel Bitton
- Danielle Bitton Benbaron
- Richard Blatt, Président élu, Campagne générale 2006
- Joseph Bohbot
- Solange Bouganim
- Mike Bouganim
- Irene Buenavida
- Genevieve Busbib
- Yolande Castiel Cohen
- Jean Charles Chebat
- Esther Chetrit
- Suzanne Chetrit
- Alexia Cohen
- Camille Cohen
- Claude Cohen
- Elizabeth Cohen
- Justin Cohen
- Maurice Cohen
- Gilberte Cohen-Scali
- Marvin Corber, Dons importants
- Maguy Dahan
- Odette Dahan
- Mireille Amselem - Danziger
- Odette Dayan
- Mylene Dayan Hamburg
- Claudette Del Burgo
- Carole Delouya
- Esther Diwan
- Elaine Dubrovsky, Présidente Campagne des femmes
- Sam Edery
- Avraham Elarar
- Rachel Elbaz-Levy
- Denise Elfassy
- Sidney Elhadad
- Betty Elkaim Cohen
- Meyer Elkeslassy
- Denise Elkrief
- Alain Elmaleh
- Tina Eskenazi
- Yvette Ettinger, Présidente, Campagne sépharade des femmes
- Alice Fedida
- Yossi Fedida

La Campagne de l'Appel juif unifié est un effort collectif qui contribue au mieux être de toute notre Communauté.

Depuis nombre d'années, une équipe sans cesse grandissante de Femmes et d'Hommes, animés par cet idéal de voir notre Communauté s'engager à offrir une vie plus digne à celles et ceux qui sont dans le besoin, contribue à rendre notre société plus juste, selon les principes fondamentaux du Judaïsme.

- Evan Feldman, Campagne du jeune leadership
- Rachel Feldman-Choukroun
- Anita Gabbay
- Mireille Gaipman
- Jacob Garzon
- Laurette Garzon
- Elisabeth Giami
- Morris Goodman, Santé et recherche
- Stephen Gross, Président, Campagne générale
- Rita Guindi
- David Hamburg
- Patricia Harrosch
- Jack Hasen, Israël et outre-mer
- Pascale Hasen
- Andrew Hops, Super Dimanche
- Marc Kakon
- Albert Kakon
- Michel Kakon
- Yvonne Karls
- Ian Karper, Mode
- Armand Kessous, Président, Campagne sépharade
- Joelle Khalfa, Formation des bénévoles
- Robert Krief, Super Dimanche
- Sandra Krief Suissa
- Patricia Lallouz Malka
- Arie Lasry
- Harvey Levenson, Commandites d'entreprises
- Lucie Levy
- Arlette Levy
- Rolande Levy
- Anne Madar
- Renee Mahfoda - Azoulay
- Monette Malewski, ELAN
- Esther Malka
- Aline Malka
- Emile Malka
- Gabriel Malka
- Fabienne Marelli
- Lily Mauas
- Marcel Mazaltarim
- Esther Merizen
- Seymour Mishkin, Santé et recherche
- Fred A Moss, ELAN
- Annie Moyal, Campagne des femmes de la banlieue ouest
- Maxime Moyal, Président élu, Campagne sépharade 2006
- Matthew Newpol, Mode
- Yohan Ohayon
- Maryse Ohayon
- Rory Olson, Campagne des hommes de la banlieue ouest/Palmach
- Daniel Meyer Ouaknine
- Annie Ouaknine Kessous
- Bram Paperman, Président, Division des campus
- Ross Paperman, Formation des bénévoles
- Barry Pascal, Formation des bénévoles
- Patrick Roche
- Geraldine Roche
- Sarah Rubin, Présidente élu, Campagne des femmes 2006
- Albert Saad
- Nina Saad
- Helene Sabbag - Michaux
- Clara Sayegh
- Lily Sayegh
- Martin Schwartz, Entrepreneurs et technologie de la communication
- Annie Serfaty - Medalsy
- Amy Sheff, Campagne des femmes de la banlieue ouest
- Mark Sherman, Communication/marketing
- Lisa Slawner, Super Dimanche
- Albert Soussan
- Jacqueline Soussan
- Karen Soussan
- Perla Soussan
- Margot Spiegelman
- Norman Sternthal, Constructeurs et immobilier
- Audrey Suissa
- Claudine Suissa
- Josie Suissa - Lupovich
- Rachel Tapiero
- Sylvia Toledano
- Edward Weinstein, Campagne des hommes de la banlieue ouest/Palmach
- Sary Wizman - Berdugo



ALGO

5555 Cypihot, Saint-Laurent, Quebec H4S 1R3
(514) 382-1240

On Transforme vos idées en Acier

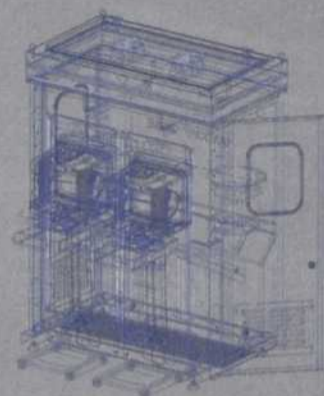
Ingénierie totale en tôlerie de haute précision

- > 3 usines à haute technologie
- > De la conception à l'assemblage complet de vos produits
- > Production à valeur ajoutée

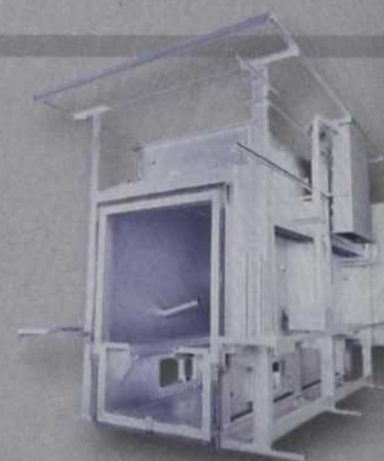
Conception
Équipe d'ingénieurs
professionnels et
expérimentés

Amélioration continue
de vos produits

Programme de réduction des coûts

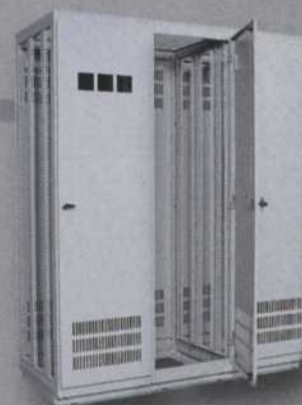


Qualité
Système d'assurance
qualité certifié ISO-9001



Satisfaction
À votre service
depuis 1959

Président:
Armand Afilalo, MBA



MEP Technologies Inc.

3100 Peugeot, Laval, Québec, Canada, H7L 5C6
Téléphone : (450) 682-0804 Télécopieur : (450) 682-3868
www.meptec.com

